

EMERIO®

FN-120952



Fan with wooden tripod (EN)

Ventilator mit Holzstativ (DE)

Ventilateur avec Trépied en Bois (FR)

Fläkt med trästativ (SE)

Ventilator met houten driepoot (NL)

Wentylator na drewnianym trójnogu (PL)

Вентилятор с деревянным штативом (RU)

EAC CE

Content – Inhalt – Teneur – Innehåll – Inhoud – Treść – Содержание

Instruction manual – English.....	- 2 -
Bedienungsanleitung – German.....	- 8 -
Mode d’emploi – French.....	- 15 -
Bruksanvisning – Swedish.....	- 22 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch.....	- 28 -
Instrukcja obsługi – Polish.....	- 35 -
Инструкция по эксплуатации – Russian.....	- 42 -

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
6. If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise overheating of the extension cord and/or plug may occur. There is a potential risk of injuries from tripping over the extension cord. Be careful to avoid dangerous situations.
7. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.

8. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
9. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
10. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
11. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
12. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
13. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
14. Never leave the appliance unattended during use.
15. This appliance is not designed for commercial use.
16. Do not use the appliance for other than intended use.
17. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
18. Keep the appliance away from damp, and protect from splashes.
19. Use the appliance on a flat, dry and heat resistance surface.
20. Do not store or operate the appliance in the open air.
21. Keep the appliance in a dry place for storage, inaccessible to children (in its packaging).
22. Never put fingers or any other objects through the fan guards when the fan is running.
23. Never operate the product without the fan guards in place, as serious personal injury may result.
24. The appliance must be assembled completely before use.
25. Watch out for long hair! It can be caught in the fan owing to the air turbulence.
26. Do not point the air flow at people for a long time.
27. Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.

PARTS DESCRIPTION

1. Fan guard
2. Fan blade
3. Motor
4. Oscillation knob
5. Speed switch
6. Height adjustment pipe
7. Fastening knob
8. Tripod holder
9. Tripod leg
10. Butterfly fastening screw
11. Metal link pipe



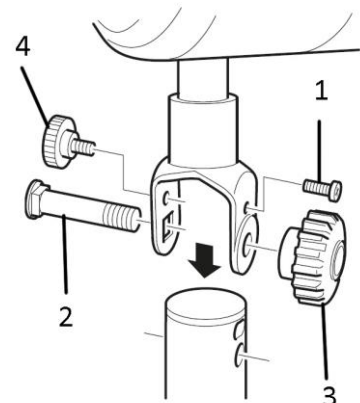
ASSEMBLING INSTRUCTIONS

** Please assemble correctly by the following orders when using.

1. Tripod leg assembly
 - 1) Remove the securing screws and nuts from the tripod holder.
 - 2) Attach the metal part of the wooden tripod leg to the tripod holder, line up the holes and fit the securing screws all the way through. Take note of the orientation of the leg end.
 - 3) Fit the nut to the protruding end of the screw and tighten the nut.
 - 4) Repeat for the other two legs.
 - 5) Take the butterfly fastening screws out from the small bag.
 - 6) Open out the legs, connect the three metal link pipes by the butterfly fastening screws.
 - 7) Adjust the height adjustment pipe to your desired height and tighten the fastening knob.

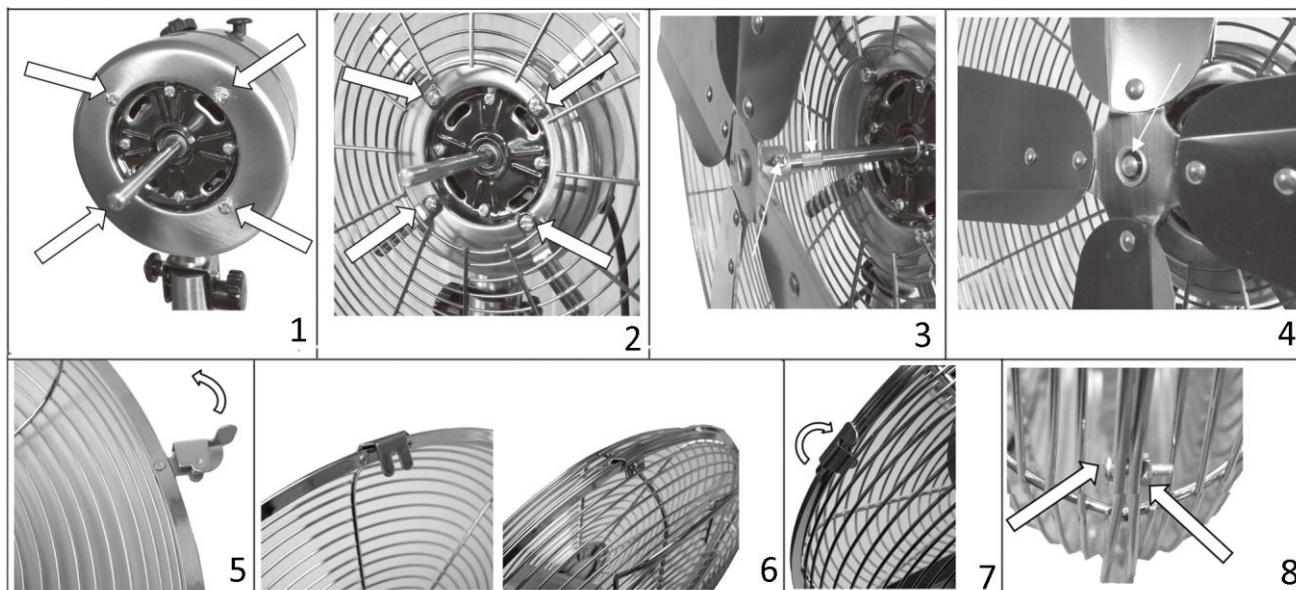
2. Motor housing assembly
 - 1) Stand the Tripod on the floor.
 - 2) Remove the big black knob (3) and mounting bolt (2) from the top of the adjustment pipe. Unscrew the knob and pull the bolt straight out.
 - 3) Loosen the small screw (1) and small black knob (4) from the bracket on the motor housing.
 - 4) Sit the motor housing on top of the adjustment pipe, insert the mounting bolt (2) through the bracket and the pipe. Note: the Square section under the head of the bolt must be aligned with the square hole in the bracket.
 - 5) Pay attention to screws' position according to the below picture. Tighten the small screw (1) into position and screw in the small black knob (4) but do not tighten. Then, fit the big black knob (3) to the mounting bolt (2).
 - 6) Adjust the tilt angle of the fan head to your desired position and then fully tighten both the small and big black knobs.

3. Fan guards and blade assembly
 - 1) To assemble the fan guards and blade, first remove the 4 rear guard fastening screws from the motor. (fig. 1)
 - 2) Fit the rear guard into position (with the handle on the back of the guard at the top) and refit the 4 screws



and tighten. (fig. 2)

- 3) Slide the fan blade onto the spindle ensuring the screw is lined up with the “flat” surface on the spindle as shown. (fig. 3)
- 4) Push on until the end of the spindle is flush with the end of the fan blade hole, then tighten the screw. (fig. 4)



- 5) Open up all locking clips on the sides of the front guard. (fig.5)
- 6) Place the front guard into position by lining up the location plate over the top of the rear guard as shown and push down. (fig.6)
- 7) Secure the two guards by closing the clips over the outer rim. (fig. 7)
- 8) Then using the small nut and bolt, fasten the two guards together at the bottom of the guards. (fig.8)

OPERATING INSTRUCTION

1. Plug the power cord into a suitable socket.
2. Switch on the fan by using the speed switch on the motor housing. “0” = off, “I” = low speed, “II” = medium speed, “III” = high speed.
3. Tilting angles: You can loosen the big and small black knobs on the motor bracket to adjust the fan to your preferred elevation. Then fasten the elevation by tightening the knobs.
4. Oscillation: to make the fan head oscillate, push down the oscillation knob on the top of the motor. To stop the fan head from oscillating, pull up the oscillation knob.

CLEANING

1. Before servicing the fan and after each occasion of use, switch off the appliance and unplug the mains cable from the socket.
2. **Never immerse the appliance in water (danger of short-circuit).** To clean the appliance, only wipe it down with a damp cloth and dry it carefully. Always take out the mains plug first.
3. Take care that excessive dust does not build up in the air-intake and air-outlet grille, and clean it occasionally using a dry brush or vacuum cleaner.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Power consumption: 50W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights,

the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased.

They can take this product for environmental safe recycling.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Lerchenweg 3

40789 Monheim am Rhein

Deutschland

Customer service:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

ERP information (EN)

Supplier: Emerio Deutschland GmbH
 Lerchenweg 3
 40789 Monheim am Rhein
 Deutschland

Declare that the product detailed below:

Information requirements

Information to identify the FN-120952 to which the information relates to <i>[Fan with wooden tripod]</i>			
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	<i>F</i>	66,83	m ³ /min
Fan power input	<i>P</i>	47,0	W
Service value	<i>SV</i>	1,42	(m ³ /min)/W
Standby power consumption	<i>P_{SB}</i>	-	W
Fan sound power level	<i>L_{WA}</i>	65,75	dB(A)
Maximum air velocity	<i>c</i>	3,60	meters/sec
Measurement standard for service value	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		
Contact details for obtaining more information	Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 40789 Monheim am Rhein Deutschland		

Satisfies the requirement of the Council Directives:

COMMISSION REGULATION (EU) No 206/2012 of 6 March 2012 and Amending COMMISSION REGULATION (EU) 2016/2282 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for air conditioners and comfort fans

Regarding information for consumers on how to install, use and maintain the product, WEEE information, please check the instruction manual provided with packaging.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
6. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen des Verlängerungskabels und/oder des

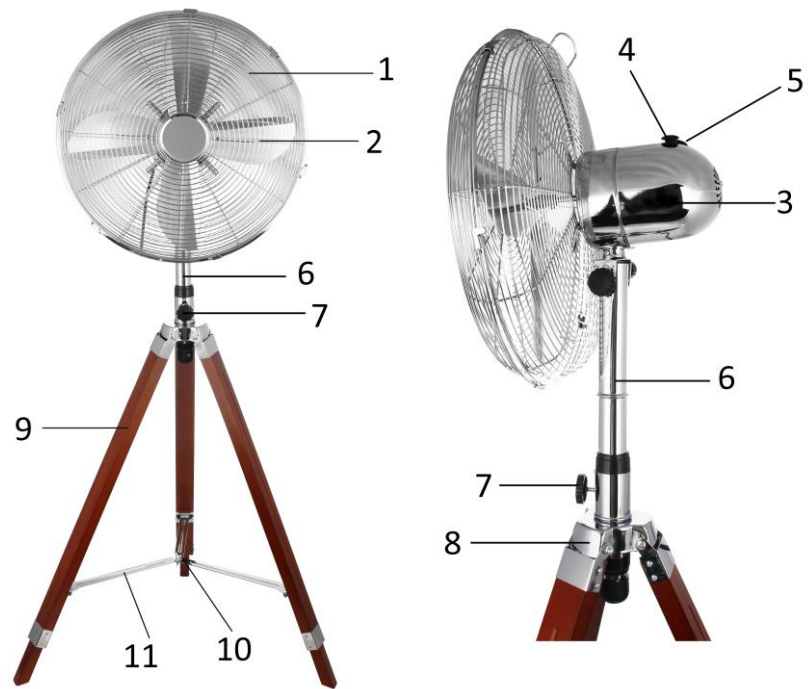
Steckers kommen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stolpern über das Verlängerungskabel. Lassen Sie Vorsicht walten, um gefährliche Situationen zu vermeiden.

7. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
8. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
9. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
10. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
11. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
12. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
13. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
14. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
15. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
16. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
17. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
18. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern und schützen Sie es vor Spritzern.
19. Benutzen Sie das Gerät auf einer ebenen, trockenen und hitzebeständigen Fläche.
20. Lagern oder benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
21. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort (in seiner Verpackung) auf.

22. Stecken Sie niemals Finger oder andere Objekte durch das Ventilatorschutzgitter, wenn der Ventilator läuft.
23. Lassen Sie das Produkt niemals ohne das Ventilatorschutzgitter laufen, da es sonst zu schweren Verletzungen kommen könnte.
24. Das Gerät muss vor dem Gebrauch komplett zusammengebaut werden.
25. Achten Sie auf langes Haar! Es kann sich aufgrund der Luftwirbel im Ventilator verfangen.
26. Richten Sie den Luftstrom nicht über längere Zeit auf Personen.
27. Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie das Schutzgitter entfernen.

BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Ventilatorschutzgitter
2. Ventilatorflügel
3. Motor
4. Oszillierungsknopf
5. Geschwindigkeitsstufenregler
6. Höhenverstellbares Rohr
7. Feststellschraube
8. Stativhalter
9. Stativbein
10. Befestigungsflügelschraube
11. Metallverbindungsrohr

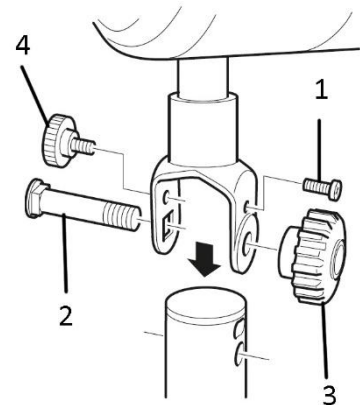
**MONTAGEANLEITUNG**

** Bitte führen Sie die Montage entsprechend den Anleitungen korrekt durch.

1. Montage der Stativbeine
 - 1) Entfernen Sie die Feststellschrauben und Muttern von der Dreifußständerhalterung.
 - 2) Befestigen Sie den Metallteil des hölzernen Dreifußstandbeins an der Halterung, richten Sie die Löcher aneinander aus und stecken Sie die Feststellschrauben durch die Halterung. Achten Sie auf die Ausrichtung des Standbeinendes.
 - 3) Setzen Sie die Mutter auf das vorstehende Schraubenende und ziehen Sie die Mutter fest.
 - 4) Wiederholen Sie die Schritte für die anderen beiden Standbeine.
 - 5) Nehmen Sie die Flügelbefestigungsschrauben aus dem kleinen Beutel.
 - 6) Ziehen Sie die Standbeine auseinander, verbinden Sie die drei Metallverbindungsrohre mithilfe der Flügelbefestigungsschrauben.
 - 7) Stellen Sie das höhenverstellbare Rohr auf die gewünschte Höhe ein und ziehen Sie den Feststellknopf fest.

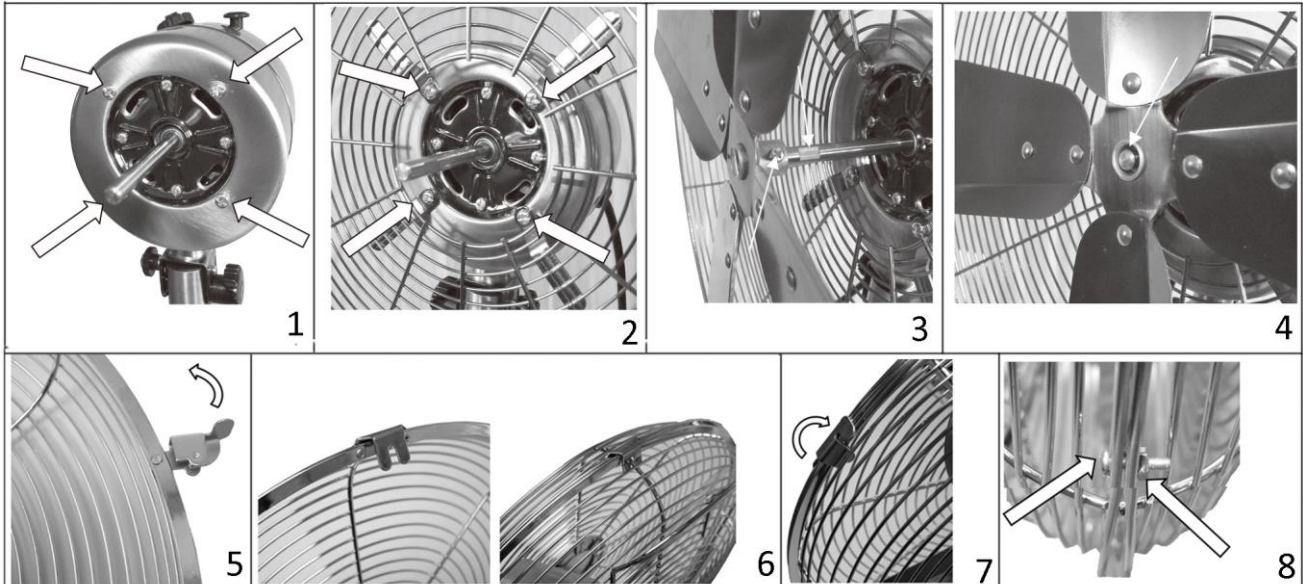
2. Motorgehäusemontage

- 1) Stellen Sie den Dreifuß auf den Boden.
- 2) Entfernen Sie den großen schwarzen Knopf und die Befestigungsschraube von der Oberseite des Teleskoprohrs. Lösen Sie den Knopf und ziehen Sie den Bolzen gerade heraus. (Abb. 8)
- 3) Lösen Sie die kleine Schraube (1) und die schwarze Rändelschraube (4) von der Halterung am Motorgehäuse.
- 4) Setzen Sie das Motorgehäuse auf das verstellbare Rohr, stecken Sie den Befestigungsbolzen (2) durch die Halterung und das Rohr. Hinweis: Der quadratische Abschnitt unter dem Bolzenkopf muss mit dem quadratischen Loch in der Halterung fluchten.
- 5) Achten Sie auf die Position der Schrauben gemäß dem nachfolgenden Bild. Ziehen Sie die kleine Schraube (1) in Position und drehen Sie die kleine schwarze Rändelschraube (4) ein, aber ziehen Sie sie nicht fest. Befestigen Sie dann die große schwarze Rändelschraube (3) auf den Befestigungsbolzen (2).
- 6) Stellen Sie den Neigungswinkel des Ventilatorkopfes auf die gewünschte Position ein und ziehen Sie dann sowohl den kleinen als auch den großen schwarzen Knopf fest.



3. Zusammenbau von Schutzvorrichtungen und Rotor

- 1) Zur Montage der Ventilatorschutzgitter und des Rotors müssen zuerst die 4 Befestigungsschrauben des hinteren Schutzes vom Motor entfernt werden. (Abb. 1)
- 2) Bringen Sie das hintere Schutzgitter in seine Position (mit dem Griff auf der Rückseite des Schutzgitters oben) und setzen Sie die 4 Schrauben wieder ein und ziehen Sie sie fest. (Abb. 2)
- 3) Schieben Sie den Rotor auf die Spindel und achten Sie darauf, dass die Schraube mit der „flachen“ Fläche auf der Spindel ausgerichtet ist. (Abb. 3)
- 4) Drücken Sie so lange, bis das Spindelende bündig mit dem Ende der Ventilatorflügelbohrung abschließt, und ziehen Sie dann die Schraube fest. (Abb. 4)



- 5) Öffnen Sie alle Verriegelungsclips an den Seiten des Frontschutzgitters. (Abb. 5)
- 6) Bringen Sie das Frontschutzgitter in seine Position, indem Sie die Aufnahmeplatte wie abgebildet über der Oberseite des hinteren Schutzgitters ausrichten und nach unten drücken. (Abb. 6)
- 7) Sichern Sie die beiden Schutzgitter, indem Sie die Clips über dem Außenrand schließen. (Abb. 7)
- 8) Schrauben Sie dann mit der kleinen Mutter und Schraube die beiden Schutzgitter an der Unterseite zusammen. (Abb. 8)

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Stecken Sie das Netzteil in eine passende Steckdose.
2. Schalten Sie den Ventilator mithilfe des Stufenschalters am Motorgehäuse ein. „0“ = aus, „I“ = niedrige Drehgeschwindigkeit, „II“ = mittlere Drehgeschwindigkeit, „III“ = hohe Drehgeschwindigkeit.
3. Neigewinkel: Sie können die großen und kleinen schwarzen Rändelschrauben an der Motorhalterung lösen, um den Ventilator in die gewünschte Position zu stellen. Fixieren Sie dann die Höheneinstellung, indem Sie die Schrauben anziehen.
4. Pendelbewegung: Um den Ventilator nach oben und unten schwenken zu lassen, drücken Sie den Oszillationsknopf oben am Motor nach unten. Um die Pendelbewegung des Ventilatorkopfes zu stoppen, ziehen Sie den Oszillationsknopf heraus.

REINIGEN

1. Schalten Sie das Gerät vor der Pflege bzw. dem Reinigen und nach jeder Benutzung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
2. **Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein (Gefahr eines Kurzschlusses)!** Wischen Sie das Gerät zum Reinigen einfach nur mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es dann sorgfältig. Trennen Sie das Gerät immer erst vom Stromnetz!
3. Achten Sie darauf, dass sich am Lufteinlass- und Luftauslassgitter keine übermäßigen Staubablagerungen bilden und reinigen Sie diese gelegentlich mit einer trockenen Bürste oder einem Staubsauger.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V~ 50/60Hz

Leistung: 50W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf.

Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte

verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Lerchenweg 3

40789 Monheim am Rhein

Deutschland

Kundeninformation:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

ERP-Informationen (DE)

Lieferant: Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3
40789 Monheim am Rhein
Deutschland

Erklärt für das im Folgenden beschriebene Produkt:

Erforderliche Angaben

Informationen zur Angabe des FN-120952, auf das/die sich die Informationen beziehen: [Ventilator mit Holzstativ]			
Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	F	66,83	m ³ /min
Ventilator-Leistungsaufnahme	P	47,0	W
Serviceverhältnis	SV	1,42	(m ³ /min)/W
Leistungsaufnahme Bereitschaftszustand	im P_{SB}	-	W
Ventilator-Schallleistungspegel	L_{WA}	65,75	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	3,60	m/s
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		
Kontaktadresse für weitere Informationen	Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 40789 Monheim am Rhein Deutschland		

Erfüllt die Anforderung der Richtlinien des Rates:

VERORDNUNG (EU) Nr. 206/2012 DER KOMMISSION vom 6. März 2012 und Anpassung der VERORDNUNG (EU) 2016/2282 DER KOMMISSION zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Raumklimageräten und Komfortventilatoren

Informationen bezüglich der Aufstellung, Nutzung und Wartung des Produktes sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) finden Verbraucher in der Bedienungsanleitung, die in der Verpackung mitgeliefert wird.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
5. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
6. Si vous utilisez une rallonge électrique, elle doit être appropriée à la puissance consommée par l'appareil, sinon la rallonge et/ou la fiche risquent de chauffer excessivement. Il existe un risque potentiel de blessures par trébuchement sur le cordon électrique. Prenez vos précautions pour éviter toute situation dangereuse.

7. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
8. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
9. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
10. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
11. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
12. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
13. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
14. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
15. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
16. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
17. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
18. Maintenez l'appareil éloigné des endroits mouillés et protégez-le des éclaboussures.
19. Placez l'appareil sur une surface plane, sèche et résistante à la chaleur.
20. Ne rangez pas et n'utilisez pas l'appareil en plein air.
21. Rangez l'appareil dans un endroit sec et inaccessible aux enfants (dans son emballage).
22. N'insérez jamais vos doigts ni aucun objet dans les grilles du ventilateur quand il est en fonctionnement.

23. N'utilisez jamais le produit sans ses grilles assemblées, car cela pourrait provoquer de graves blessures corporelles.
24. L'appareil doit être correctement assemblé avant d'être utilisé.
25. Faites attention aux cheveux longs ! Ils peuvent être happés par le ventilateur à cause des turbulences de l'air.
26. Ne dirigez pas le flux d'air vers des personnes pendant longtemps.
27. Etre sûr que le ventilateur soit débranché de la prise de courant avant d'enlever la protection.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Grille arrière
2. Pale du ventilateur
3. Moteur
4. Bouton d'oscillation
5. Interrupteur de vitesse
6. Tube de réglage en hauteur
7. Molette de fixation
8. Support du trépied
9. Trépied
10. Vis papillon de fixation
11. Tube de liaison métallique



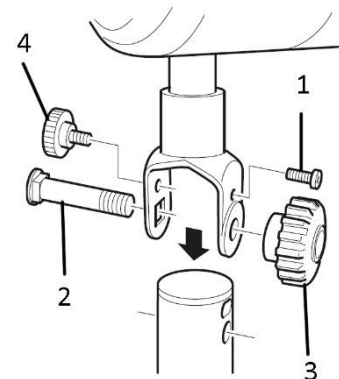
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

** Veuillez assembler correctement les pièces en suivant l'ordre de montage suivant.

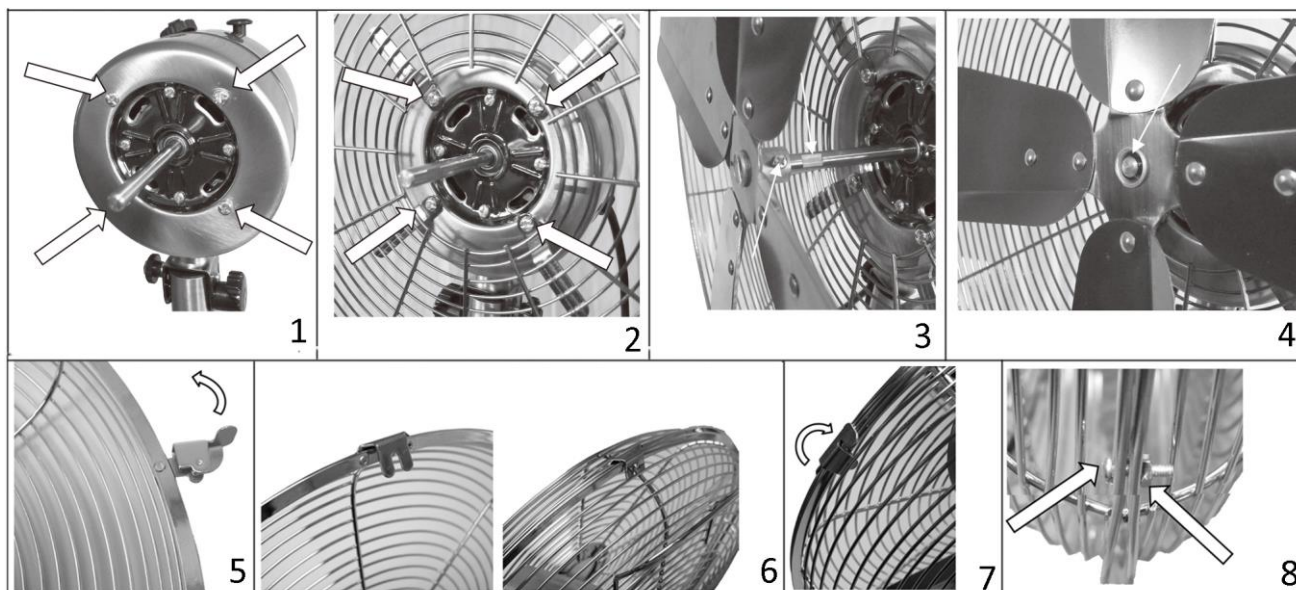
1. Assemblage du trépied
 - 1) Retirez les vis de fixation et les écrous du support du trépied.
 - 2) Fixez la partie métallique d'un pied en bois au support du trépied, alignez les trous et serrez complètement les vis de fixation. Prenez note de l'orientation de l'extrémité du pied.
 - 3) Ajustez l'écrou sur l'extrémité saillante de la vis et serrez l'écrou.
 - 4) Répétez la procédure pour les deux autres pieds.
 - 5) Sortez les vis de fixation papillon du petit sac.
 - 6) Ouvrez les pieds, connectez les trois tubes de liaison en métal à l'aide des vis papillon de fixation.
 - 7) Ajustez le tube de réglage en hauteur à la hauteur souhaitée et serrez le bouton de verrouillage.

2. Assembler le boîtier du moteur
 - 1) Placez le trépied sur le sol.
 - 2) Retirez le grand bouton noir et la vis d'assemblage du haut du tube de réglage. Dévissez le bouton et tirez la vis en ligne droite hors du tube. (Image 8)
 - 3) Desserrez la petite vis (1) et le petit bouton noir (4) de la fixation du boîtier du moteur.
 - 4) Placez le boîtier du moteur sur le tube de réglage; insérez le boulon de montage (2) à travers la fixation et le tube. Remarque : la section carrée sous la tête du boulon doit être alignée avec le trou carré de la fixation.
 - 5) Faites attention à la position des vis conformément au schéma ci-dessous. Serrez la petite vis (1) en place et vissez le petit bouton noir (4) mais ne serrez pas trop. Ensuite, insérez le gros bouton noir (3) sur le boulon de montage (2).
 - 6) Réglez l'angle d'inclinaison de la tête du ventilateur dans la position désirée, puis serrez complètement les deux boutons noirs petit et grand.

3. Assembler les pales et grilles du ventilateur
 - 1) Pour assembler les pales et grilles du ventilateur, retirez d'abord les 4 vis de fixation de la grille arrière sur le boîtier du moteur. (Image 1)
 - 2) Placez la grille arrière en position (avec la poignée arrière de la grille en haut), réinsérez les 4 vis et vissez-les complètement. (Image 2)



- 3) Insérez les pales sur l'axe en alignant la vis avec la zone plate de l'axe, comme montré. (Image 3)
- 4) Insérez les pales jusqu'à ce que l'extrémité de l'axe soit à ras du trou des pales, puis serrez la vis. (Image 4)



- 5) Ouvrez tous les clips de fixation du pourtour de la grille avant. (Image 5)
- 6) Placez la grille avant en alignant sa plaquette de positionnement par-dessus le haut de la grille arrière et en la poussant vers le bas. (Image 6)
- 7) Solidarisez les deux grilles en fermant les clips sur leur pourtour. (Image 7)
- 8) Puis fixez-les avec la petite vis et le petit écrou au bas des deux grilles. (Image 8)

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. Branchez le câble d'alimentation à une prise électrique murale.
2. Mettez le ventilateur en marche en utilisant l'interrupteur de réglage de la vitesse situé sur le boîtier du moteur. "0" = arrêt, "I" = vitesse faible, "II" = vitesse moyenne, "III" = vitesse élevée.
3. Angles d'inclinaison : Vous pouvez desserrer les deux boutons noirs (gros et petit) de la fixation du moteur pour régler le ventilateur selon l'inclinaison de votre choix. Puis verrouillez l'inclinaison en serrant les boutons.
4. Oscillation : pour faire osciller la tête du ventilateur, enfoncez le bouton d'oscillation situé sur le dessus du moteur. Pour arrêter l'oscillation de la tête du ventilateur, tirez le bouton d'oscillation vers le haut.

NETTOYAGE

1. Éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation de la prise avant de procéder à toute réparation du ventilateur et après chaque utilisation.
2. **Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau (danger de court-circuit).** Utiliser un chiffon humide pour nettoyer l'appareil, puis le sécher soigneusement. Toujours débrancher la prise secteur au préalable.
3. Veiller à ce qu'aucun excédent de poussière ne s'accumule dans la grille d'entrée ou de sortie d'air et la nettoyer de temps à autre à l'aide d'une brosse sèche ou d'un aspirateur.

DONNEES TECHNIQUES

Tension de fonctionnement: 220-240V~ 50/60Hz

Puissance: 50W

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une

utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour limiter les risques pour l'environnement et la santé entraînés par le rejet non contrôlé des déchets, recyclez ce dernier pour promouvoir une réutilisation responsable de ses matériaux. Pour recycler votre produit,

■■■■■ utilisez les réseaux de collecte de votre région ou prenez contact avec le revendeur du produit. Ce dernier pourra vous aider à le recycler.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Lerchenweg 3
40789 Monheim am Rhein
Deutschland

Service a la clientele:

T: +49 (0) 3222 1097 600
E: info.de@emerio.eu

Informations ERP (FR)

Fournisseur: Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3
40789 Monheim am Rhein
Deutschland

Déclare que le produit désigné ci-dessous :

Exigences en matière d'informations

Informations d'identification FN-120952 sur lesquelles portent les informations (Ventilateur avec Trépied en Bois)			
Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit d'air maximal	<i>F</i>	66,83	m ³ /min
Puissance absorbée	<i>P</i>	47,0	W
Valeur de service	<i>SV</i>	1,42	(m ³ /min)/W
Consommation d'électricité en mode veille	<i>P_{SB}</i>	-	W
Niveau de puissance acoustique	<i>L_{WA}</i>	65,75	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	<i>c</i>	3,60	mètres/sec
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 40789 Monheim am Rhein Deutschland		

Satisfait aux exigences des Directives du Conseil :

Règlement (UE) n° 206/2012 de la Commission du 6 mars 2012 et amendé par le règlement (UE) n° 2016/2282 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux climatiseurs et aux ventilateurs de confort.

En ce qui concerne les informations pour les consommateurs sur comment installer, utiliser et entretenir le produit, les informations DEEE, consultez le manuel d'instruction fourni avec l'emballage.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Före användning och för att att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

1. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
4. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
5. Innan du ansluter strömkontakten till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen överensstämmer med specifikationerna på märkplåten.
6. Om en förlängningskabel används måste den vara lämplig för apparatens strömförbrukning, annars kan överhettning av förlängningsskabeln och/eller strömkontakten inträffa. Det finns en eventuell risk för personskador om man snubblar över förlängningskabeln. Var noga med att undvika att skapa farliga situationer.
7. Dra ut strömkontakten från eluttaget när apparaten inte används och före rengöring.

8. Säkerställ att strömkabeln inte hänger över någon skarp kant och håll den borta från varma föremål och öppen eld.
9. Sänk inte ner apparaten eller strömkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund av elektriska stötar!
10. För att dra ut strömkontakten från eluttaget, dra ut den via strömkontakten. Dra inte i strömkabeln.
11. Vidrör inte apparaten om den faller ner i vatten. Dra ut strömkontakten från eluttaget, stäng av apparaten och lämna in den på ett auktoriserat servicecenter för reparation.
12. Du får inte koppla in eller dra ut apparaten från eluttaget med blöta händer.
13. Försök aldrig att öppna apparatens hölje eller reparera den själv. Det kan orsaka elektriska stötar.
14. Lämna aldrig apparaten obevakad vid användning.
15. Denna apparat är inte utvecklad för kommersiell användning.
16. Använd inte apparaten för något annat ändamål än det den är avsedd för.
17. Linda inte kabeln runt apparaten och undvik att böja den.
18. Håll apparaten borta från fukt och skydda den från vattenstänk.
19. Använd apparaten på en jämn, torr och värmebeständig yta.
20. Undvik att förvara eller använda apparaten i det fria.
21. Håll apparaten på en torr plats vid förvaring där barn inte kommer åt den (i förpackningen).
22. För aldrig in dina fingrar eller något annat föremål genom fläktskyddet när fläkten är igång.
23. Använd aldrig produkten utan fläktskyddet på plats eftersom det kan resultera i allvarliga personskador.
24. Apparaten måste monteras fullständigt före användning.
25. Se upp med långt hår! Det kan fastna i fläkten på grund av luftturbulensen.
26. Rikta inte luftflödet mot någon under en lång tidpunkt.
27. Säkerställ att fläkten är urkopplad från eluttaget innan skyddet avlägsnas.

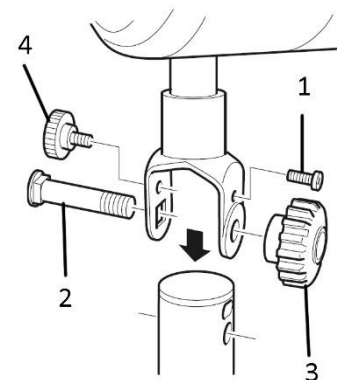
BESKRIVNING AV DELAR

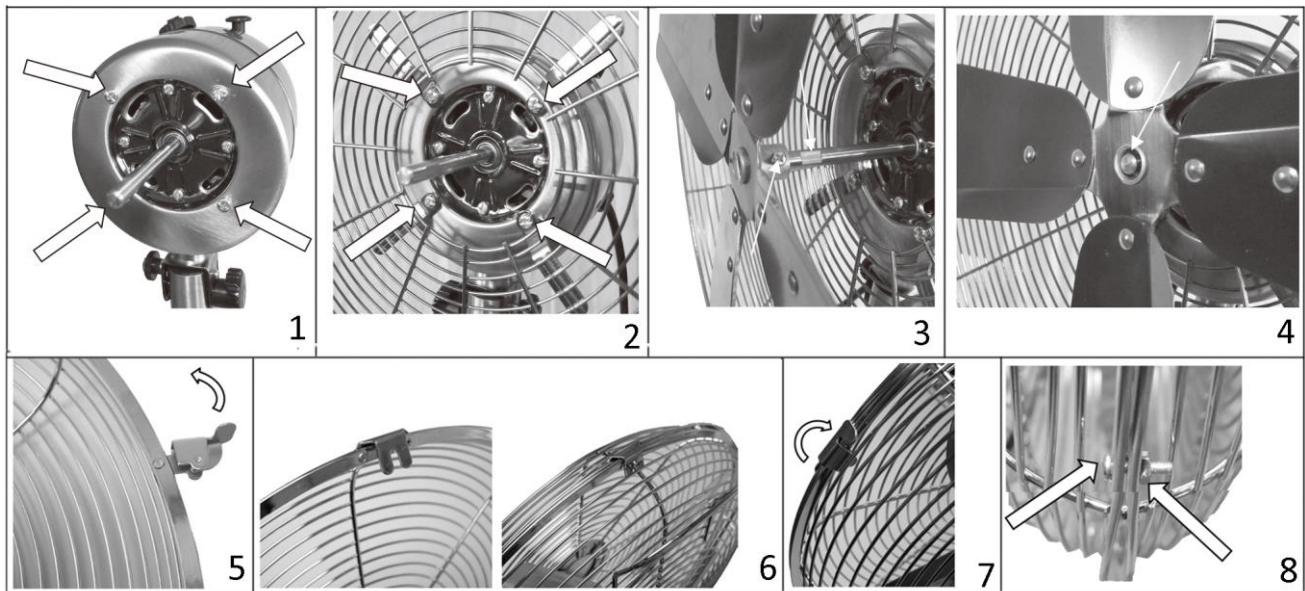
1. Fläktskydd
2. Fläktvinge
3. Motor
4. Pendlingsknapp
5. Hastighetsreglage
6. Höjdjusteringsstång
7. Fästvred
8. Tripodhållare
9. Trebensstativ
10. Fästvingskruv
11. Metallänk

**MONTERINGSANVISNINGAR**

** Montera korrekt genom att följa anvisningarna.

1. Montering av tripod-ben
 - 1) Ta bort fästskruvarna och muttrarna från tripodhållaren.
 - 2) Montera tripodbenets metallidell till tripodhållaren, rikta in hålen och skruva in fästskruvarna helt. Observera riktningen vid benets ände.
 - 3) Skruva fast muttern på den utstickande skruven och dra sedan åt muttern.
 - 4) Upprepa ovanstående för resterande två ben.
 - 5) Ta ut skruvarna för fjäderfästet från den lilla påsen.
 - 6) Öppna benen, installera de tre metallänkarna med skruvarna för fjäderfästet.
 - 7) Ställ in höjdjusteringsstången till önskad höjd och dra åt fästvredet.
- 2) Montering av motorhölje
 - 1) Ställ tripoden på golvet.
 - 2) Ta bort det stora svarta vredet (3) och monteringsbulten från (2) justeringsstångens övre del. Skruva upp vredet och dra ut bulten rakt.
 - 3) Lossa på den lilla skruven (1) och det lilla svarta vredet (4) från fästet på motorhöljet.
 - 4) Montera motorhöljet ovanpå justeringsstången, för in fästbulten (2) genom fästet och stången. Obs! Den fyrkantiga delen under bultens huvud måste vara inriktat enligt det fyrkantiga hålet i fästet.
 - 5) Observera skruvarnas position enligt nedanstående bild. Dra åt den lilla skruven (1) på plats och skruva in det lilla svarta vredet (4) men dra inte åt det. Montera sedan det stora svarta vredet (3) till fästbulten (2).
 - 6) Justera fläkthuvudets lutningsvinkel till önskat läge och dra sedan åt både det lilla och stora svarta vredet helt.
3. Montering av fläktskydd och fläktblad
 - 1) För att montera fläktskydd och fläktblad, ta först bort det bakre skyddets fyra fästskruvar från motorn (bild 1).
 - 2) Placera det bakre skyddet i läge (med handtaget på det bakre skyddet uppåt) och skruva tillbaka och dra åt de fyra skruvarna (bild 2).
 - 3) Skjut på fläktbladet till axeln och säkerställ att skruven är i linje med den "platta" ytan på axeln (bild 3).
 - 4) Tryck tills axelns ände är i jämnhöjd med fläktbladets ände, dra sedan åt skruven (bild 4).





- 5) Öppna alla låsklämmor på sidorna av det främre skyddet (bild 5).
- 6) Placera det främre skyddet i läge med riktplattan ovanpå det bakre skyddet enligt bilden och tryck ner (bild 6).
- 7) Fäst de två skydden genom att stänga igen klämmorna över den yttre kanten (bild 7).
- 8) Med hjälp av den lilla muttern och bulten, dra sedan ihop de två skydden på den nedre delen av skydden (bild 8).

BRUKSANVISNINGAR

1. Anslut nätsladden till ett lämpligt uttag.
2. Sätt igång fläkten med hastighetsreglaget på motorhuset. "0" = från, "I" = låg, "II" = medel, "III" = hög hastighet.
3. Lutningsvinklar: Du kan lossa på det stora och svarta vredet på motorfästet för att justera fläkten till önskad höjd. Fixera sedan höjden genom att dra åt vreden.
4. Svängning: tryck ner svängningsvredet ovanpå motorn för att få fläkthuvudet att svänga. Dra upp svängningsreglaget för att stoppa huvudets svängning.

RENGÖRING

1. Stäng av fläkten och dra ur sladden innan du serverar fläkten och efter varje användning.
2. **Sänk aldrig ned fläkten i vatten (risk för kortslutning).** Torka den enbart med en fuktig trasa och torka torrt ordentligt när du rengör. Dra alltid ur sladden först.
3. Kontrollera så att inte för mycket damm byggs upp på in- och utblåsgallren; rengör de då och då med en torr borste eller en dammsugare.

TEKNISKA DATA

Elstandard: 220-240V ~ 50/60Hz

Strömförbrukning: 50W

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om trots detta någon skada skulle uppstått vid produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för

materiella skador eller personsador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning - EU-direktiv 2012/19/EU

Denna markering indikerar att produkten inte får kastas tillsammans med övrigt hushållsavfall. För att förhindra eventuell miljöförstöring och eventuella hälsorisker på grund av icke kontrollerad avyttring ska den avyttras med ansvar för att materialet ska kunna återanvändas på ett hållbart sätt. Returnera den använda enheten enligt retur- och insamlingssystem eller kontakta återförsäljaren som sålt produkten. Återförsäljaren kan ombesörja att produkten återvinns på ett miljömässigt säkert sätt.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Lerchenweg 3

40789 Monheim am Rhein

Deutschland

Kundservice:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

ERP-information (SE)

Leverantör: Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3
40789 Monheim am Rhein
Deutschland

Deklarerar att produkten som beskrivs nedan:

Informationskrav

Information för att identifiera FN-120952 som informationen är relaterad till <i>[Fläkt med trästativ]</i>			
Beskrivning	Symbol	Värde	Enhet
Fläktens maximala flödeshastighet	F	66,83	m ³ /min
Fläkt ineffekt	P	47,0	W
Servicevärde	SV	1,42	(m ³ /min)/W
Strömförbrukning i standbyläge	P_{SB}	-	W
Fläktens ljudeffektnivå	L_{WA}	65,75	dB (A)
Maximal lufthastighet	c	3,60	meter/sek
Mätstandard för servicevärde	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		
Kontaktinformation för att erhålla ytterligare information	Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 40789 Monheim am Rhein Deutschland		

Uppfyller kraven i EU-rådets direktiv:

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr. 206/2012 från 6 mars 2012 och ändring av KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2016/2282 för genomförande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG gällande krav på ekodesign för luftkonditioneringsapparater och komfortfläktar

För information till kunden för hur man installerar, använder och underhåller produkten, WEEE-information, vänligen kontrollera bruksanvisningen som är inkluderad i förpackningen.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken, op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt en deze gevaren begrijpen.
2. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
3. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.
4. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.
5. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.
6. Als u gebruik maakt van een verlengkabel, dient dit geschikt te zijn voor het stroomverbruik van het apparaat, anders

kan oververhitting van de verlengkabel en/of stekker het gevolg zijn. Er is risico op letsel door het struikelen over het verlengsnoer. Wees voorzichtig om gevaarlijke situaties te vermijden.

7. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.
8. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
9. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
10. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
11. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
12. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
13. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
14. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
15. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
16. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
17. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.
18. Houd het apparaat uit de buurt van vocht en bescherm het tegen spatten.
19. Gebruik het apparaat op een vlak, droog en hittebestendig oppervlak.
20. Bewaar en gebruik het apparaat niet in de open lucht.
21. Bewaar het apparaat op een droge plek, buiten het bereik van kinderen (in de originele verpakking).

22. Steek nooit uw vingers of andere voorwerpen door het rooster van de ventilator als de ventilator in gebruik is.
23. Neem het product nooit zonder correct gemonteerde beschermende roosters in gebruik, aangezien dit ernstig persoonlijk letsel tot gevolg kan hebben.
24. Het apparaat moet volledig gemonteerd worden voordat u het gebruikt.
25. Pas op met lang haar! Het haar kan door de luchtturbulentie terecht komen in de ventilator.
26. Richt de luchtstroom nooit gedurende een langere tijd op mensen.
27. Controleer dat de stekker uit het stopcontact is getrokken voordat u het beschermend rooster verwijdert.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Ventilatorrooster
2. Ventilatorblad
3. Motor
4. Oscillatieknop
5. Snelheidsschakelaar
6. Buis voor de hoogteaanpassing
7. Vastzetknop
8. Statiefhouder
9. Statiefpoot
10. Vleugelschroef
11. Metalen verbindingspijp

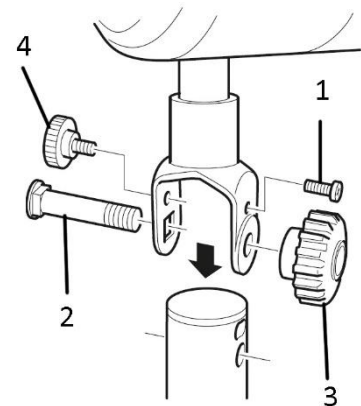
**MONTAGE-INSTRUCTIES**

** Monteer het artikel juist door onderstaande montage-instructies te volgen.

1. De statiefpoot monteren
 - 1) Verwijder de kleine vastzetschroeven en moeren van de statiefhouder.
 - 2) Bevestig het metalen deel van het houten statiefbeen aan de statiefhouder, lijn de gaten uit en steek de bevestigingsschroeven er helemaal doorheen. Let op de richting van het uiteinde van het been.
 - 3) Breng de moer aan op het uitstekende uiteinde van de schroef en draai de moer aan.
 - 4) Herhaal voor de andere twee benen.
 - 5) Haal de vlinderbevestigingsschroeven uit de kleine zak.
 - 6) Open de poten, verbind de drie metalen verbindingspijpen met de vlinderbevestigingsschroeven.
 - 7) Pas de buis voor de hoogteaanpassing aan tot op de gewenste hoogte en draai de bevestigingsknop vast.

2. De motorbehuizing installeren

- 1) Laat het statief op de vloer staan.
- 2) Verwijder de grote zwarte knop en de montagebout van de bovenkant van de paal voor hoogteafstelling. Draai de knop los en trek de bout uit. (afb. 8)
- 3) Draai de kleine schroef (1) en de kleine zwarte knop (4) van de beugel op het motorbehuizing los.
- 4) Plaats het motorbehuizing bovenop de stelbuis, steek de bevestigingsschroef (2) door de beugel en de buis. Opmerking: het vierkante gedeelte onder de kop van de schroef moet worden uitgelijnd met het vierkante gat in de beugel.
- 5) Let op de positie van de schroeven in overeenstemming met de onderstaande afbeelding. Draai de kleine schroef (1) op zijn plaats en schroef de kleine zwarte knop (4) erin, maar draai hem niet vast. Monteer vervolgens de grote zwarte knop (3) op de bevestigingsschroef (2).
- 6) Stel de hellingshoek van de ventilatorkop in op uw gewenste positie en draai de kleine en grote zwarte knop vervolgens helemaal vast.

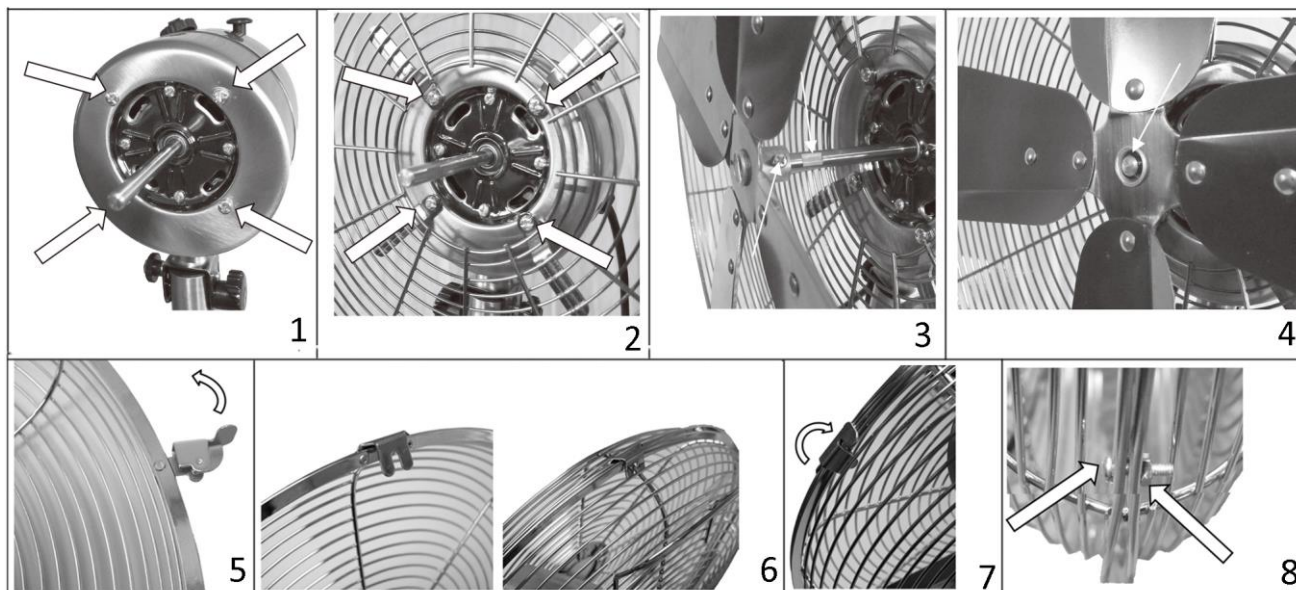


3. De ventilatorroosters en het ventilatorblad installeren

- 1) Om de ventilatorroosters en het ventilatorblad te installeren, verwijder eerst de 4 vastzetschroeven voor het achterrooster van de motor. (afb. 1)
- 2) Zet het achterrooster in de juiste positie (met het handvat aan de achterkant van het rooster aan de

bovenkant) en draai de 4 schroeven opnieuw vast. (afb. 2)

- 3) Schuif het ventilatorblad op de as, waarbij de schroef zich op één lijn met de "vlakke" kant op de as bevindt, zoals afgebeeld. (afb. 3)
- 4) Duw tot het uiteinde van de as vlak met het uiteinde van het gat in het ventilatorblad is en draai de schroef vervolgens vast. (afb. 4)



- 5) Open alle vergrendelingsklemmen aan de zijkant van het voorrooster. (afb. 5)
- 6) Breng het voorrooster juist aan door de locatieplaat op één lijn te brengen met de bovenkant van het achterrooster, zoals afgebeeld, en vervolgens omlaag te duwen. (afb. 6)
- 7) Bevestig beide roosters aan elkaar door de klemmen over de buitenrand te sluiten. (afb. 7)
- 8) Maak vervolgens beide roosters aan de onderkant vast met behulp van de kleine moer en bout. (afb. 8)

GEbruikswijze

1. Steek de stekker in een geschikt stopcontact.
2. Schakel de ventilator in met behulp van de snelheidsregelaar op de motorbehuizing. "0" = uit, "I" = lage snelheid, "II" = medium snelheid, "III" = hoge snelheid.
3. Kantelhoeken: U kunt de grote en kleine zwarte knoppen op de motorbeugel losmaken om de ventilator in de gewenste hoogte in te stellen. Bevestig vervolgens de hoogte door de knoppen vast te maken.
4. Oscillatie: Om de ventilatorkop heen en weer te laten bewegen, duwt u de oscillatieknop aan de bovenkant van de motor in. Om het bewegen te stoppen, trekt u de oscillatieknop omhoog.

REINIGEN

1. Voor u de ventilator reinigt en na elk gebruik, schakelt u het apparaat uit en trekt u het stroomsnoer uit de contactdoos.
2. **Dompel het apparaat nooit in water onder (gevaar voor kortsluiting).** Om het apparaat te reinigen, veegt u het enkel met een vochtige doek af en laat u het zorgvuldig drogen. Trek altijd eerst het stroomsnoer uit de contactdoos.
3. Draag er zorg voor dat er zich geen overmatig stof aan het luchtin- en uitlaatrooster ophoopt en reinig het regelmatig met behulp van een droge borstel of stofzuiger.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V~ 50/60Hz

Vermogen: 50W

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het

wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling – Europese Richtlijn 2012/19/EU

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoordelijke wijze worden afgevoerd. Lever

verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Lerchenweg 3

40789 Monheim am Rhein

Deutschland

Klantendienst:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

ERP-informatie (NL)

Leverancier: Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3
40789 Monheim am Rhein
Deutschland

Verklaart dat onderstaand vermeld product:

Informatie-eisen

Informatie voor het identificeren van de FN-120952 waarop de informatie betrekking heeft <i>[Ventilator met houten driepoot]</i>			
Beschrijving	Symbool	Waarde	Eenheid
Maximale stroomsnelheid van ventilator	<i>F</i>	66,83	m ³ /min
Ingangsvermogen ventilator	<i>P</i>	47,0	W
Servicewaarde	<i>SV</i>	1,42	(m ³ /min)/W
Stroomverbruik in stand-by	<i>P_{SB}</i>	-	W
Geluidsvermogeniveau van ventilator	<i>L_{WA}</i>	65,75	dB(A)
Maximale lichtsnelheid	<i>c</i>	3,60	meter/sec
Meetstandaard voor servicewaarde	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		
Contactgegevens voor meer informatie	Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 40789 Monheim am Rhein Deutschland		

Voldoet aan de eisen van de Richtlijnen van de raad:

VERORDENING (EU) Nr. 206/2012 VAN DE COMMISSIE van 6 maart 2012 en VERORDENING TOT WIJZIGING (EU) 2016/2282 VAN DE COMMISSIE ter uitvoering van Richtlijn 2009/125/EU van het Europees Parlement en de Raad betreffende de eisen inzake het ecologisch ontwerp voor airconditioners en ventilatoren

Voor informatie voor de consument over de installatie, de werking en het onderhoud van het product en de AEEA-informatie, raadpleeg de gebruiksaanwijzing die zich in de verpakking bevindt.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

1. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
4. Jeżeli kabel zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
5. Przed włożeniem wtyczki do kontaktu, należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość są zgodne ze specyfikacją podaną na tabliczce znamionowej.
6. Jeżeli jest używany przedłużacz, musi on być dostosowany do mocy pobieranej przez urządzenie. W przeciwnym wypadku może dojść do przegrzania się przedłużacza i/lub

wtyczki. Istnieje potencjalne ryzyko urazów na skutek potknięcia się o przewód zasilający. Zachowaj ostrożność, by uniknąć niebezpiecznych sytuacji.

7. Przed czyszczeniem i na czas, gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę z kontaktu.
8. Należy dopilnować, aby kabel zasilający nie zwisał z ostrych krawędzi. Należy go trzymać z dala od gorących przedmiotów i otwartych płomieni.
9. Urządzenia i wtyczki kabla zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Ryzyko utraty życia wskutek porażenia prądem!
10. W celu wyjęcia wtyczki z kontaktu należy ciągnąć za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za kabel zasilający.
11. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, nie wolno go dotykać. Należy wyjąć wtyczkę z kontaktu, wyłączyć urządzenie i wysłać je do autoryzowanego punktu serwisowego w celu dokonania naprawy.
12. Nie należy mokrą ręką wkładać wtyczki urządzenia do kontaktu lub wyjmować jej z niego.
13. Nigdy nie należy próbować otwierać obudowy urządzenia lub samodzielnie urządzenie naprawić. Mogłoby to doprowadzić do porażeniem prądem.
14. W czasie użytkowania nie należy nigdy zostawiać urządzenia bez nadzoru.
15. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego.
16. Urządzenia nie należy używać do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
17. Kabla nie należy owijać wokół urządzenia ani zaginać.
18. Urządzenie należy chronić przed wilgocią i zachlapaniem.
19. Urządzenia należy używać na płaskiej i suchej powierzchni odpornej na wysokie temperatury.
20. Urządzenia nie należy przechowywać ani używać na otwartym powietrzu.
21. Urządzenie należy przechowywać w miejscu suchym i niedostępnym dla dzieci (w opakowaniu).

22. Nigdy nie należy wkładać palców ani innych przedmiotów w szczeliny w osłonie pracującego wentylatora.
23. Nigdy nie należy włączać urządzenia bez założonych osłon wentylatora, groziłoby to ciężkimi urazami użytkownika.
24. Przed użyciem urządzenie musi zostać w całości złożone.
25. Uwaga na długie włosy! Z uwagi na turbulencje powietrza, mogą one zostać wciągnięte do wentylatora.
26. Strumienia powietrza nie należy kierować na długi czas w stronę osób.
27. Przed zdjęciem osłony należy koniecznie odłączyć wentylator od zasilania.

OPIS CZĘŚCI

1. Osłona wentylatora
2. Łopatką wentylatora
3. Silnik
4. Gałka oscylacji
5. Przełącznik prędkości
6. Wspornik regulacji wysokości
7. Pokrętko mocujące
8. Uchwyt trójnogu
9. Noga trójnogu
10. Mocująca śruba motylkowa
11. Metalowy łącznik

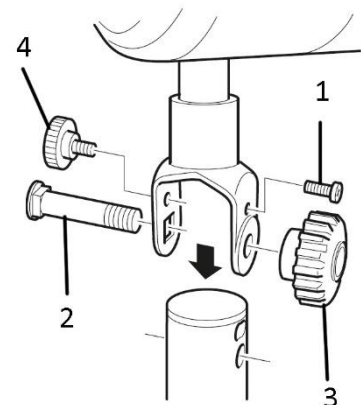
**INSTRUKCJA MONTAŻU**

** Przed użyciem prosimy poprawnie przeprowadzić montaż w następującej kolejności.

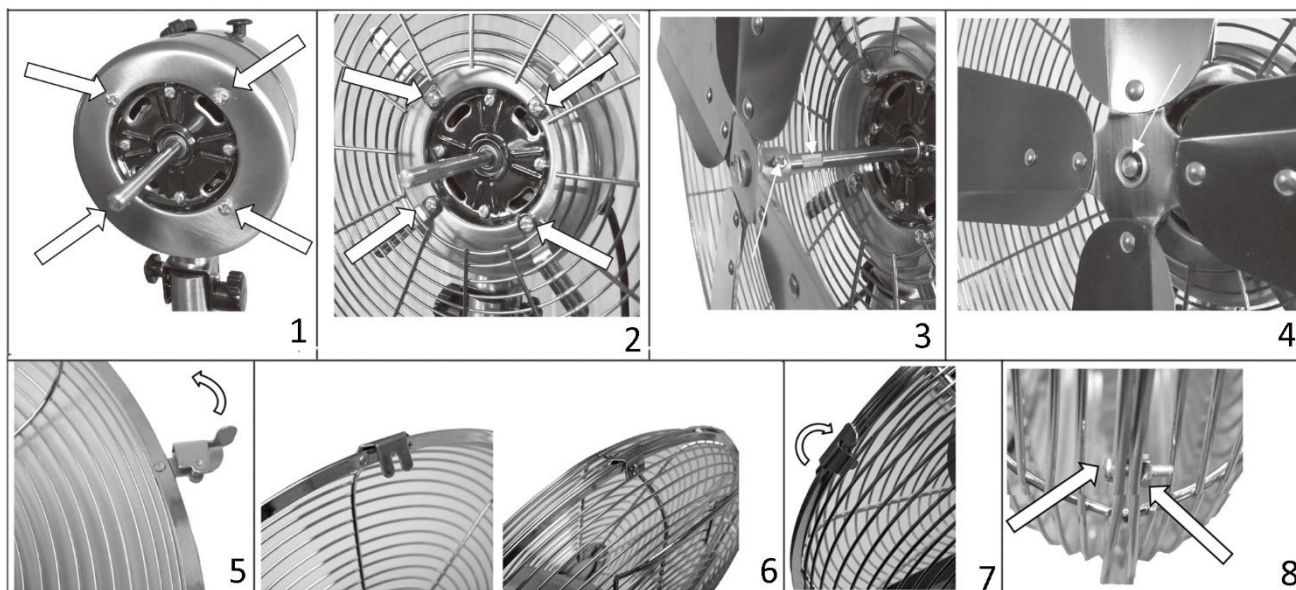
1. Montaż trójnogu
 - 1) Z uchwytu trójnogu odkręcić śruby mocujące i nakrętki.
 - 2) Zamocować metalową część drewnianej nogi trójnogu w uchwycie trójnogu, dopasować do siebie otwory i przełożyć przez nie śrubę mocującą. Zwrócić uwagę na kierunek ustawienia nogi.
 - 3) Założyć nakrętkę na wystający koniec śruby i dokręcić.
 - 4) Powtórzyć całą procedurę dla dwóch pozostałych nóg.
 - 5) Wyjąć z małej torebki motylkowe śruby mocujące.
 - 6) Rozstawić nogi i za pomocą motylkowych śrub mocujących zamocować trzy metalowe łączniki.
 - 7) Wysunąć wspornik regulacji wysokości na wymaganą wysokość i dokręcić pokrętko blokujące.

2. Blok silnika
 - 1) Postawić trójnog na podłodze.
 - 2) Odkręcić duże czarne pokrętko (3) i wyjąć śrubę mocującą (2) z górnej części wspornika regulacji wysokości. Odkręcić pokrętko i wysunąć śrubę na zewnątrz.
 - 3) Poluzować małą śrubę (1) i małe czarne pokrętko (4) we wsporniku na obudowie silnika.
 - 4) Osadzić blok silnika na wsporniku regulacji wysokości, przełożyć śrubę mocującą (2) przez wsporniki. Uwaga: kwadratową część pod łbem śruby należy dopasować do kwadratowego otworu we wsporniku.
 - 5) Należy zwracać uwagę na położenie śrub zgodnie z rysunkiem poniżej. Dokręcić małą śrubę (1) w odpowiedniej pozycji i wkręcić małe czarne pokrętko (4), ale bez dokręcania go. Następnie założyć duże czarne pokrętko (3) na śrubę mocującą (2).
 - 6) Ustawić kąt nachylenia głowicy wentylatora w żądanym położeniu i całkowicie dokręcić oba pokrętkła, małe i duże.

3. Montaż osłon i łopatek wentylatora
 - 1) Aby zamocować osłony i łopatki wentylatora, należy najpierw wykręcić z silnika 4 śruby mocujące osłonę tylną. (rys. 1).
 - 2) Ustawić osłonę tylną w odpowiedniej pozycji (uchwyt z tyłu osłony u góry); włożyć 4 śruby mocujące i ponownie dokręcić. (rys. 2).



- 3) Wsunąć łopatki wentylatora na wałek silnika; dopilnować, aby śruba była dopasowana do „płaskiej” powierzchni na wałku silnika, tak jak na rysunku. (rys. 3).
- 4) Wcisnąć tak, aby koniec wałka silnika był ustawiony równo z końcem otworu w łopatkę wentylatora, następnie dokręcić śrubę. (rys. 4).



- 5) Otworzyć wszystkie zaciski mocujące po bokach osłony przedniej. (rys. 5)
- 6) Założyć osłonę przednią we właściwej pozycji poprzez dopasowanie płytki pozycjonującej do osłony tylnej u góry, tak jak na rysunku i dociśnięcie jej w dół. (rys. 6)
- 7) Zamocować obie osłony poprzez zatrzaśnięcie zacisków na obręczy zewnętrznej. (rys. 7).
- 8) Następnie, za pomocą małej śruby z nakrętką, połączyć ze sobą obie części osłony u dołu. (rys. 8)

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do odpowiedniego kontaktu.
2. Włączyć wentylator przełącznikiem prędkości na obudowie silnika. „0” = wyłączony, „I” = mała prędkość, „II” = średnia prędkość, „III” = duża prędkość.
3. Kąty nachylenia: w celu ustawienia wentylatora na wybranej przez siebie wysokości użytkownik może odkręcić duże i małe czarne pokrętki na wsporniku silnika. Wysokość zostaje ustalona przez dokręcenie pokręteł.
4. Oscylacja: aby włączyć oscylację głowicy wentylatora, należy wcisnąć gałkę oscylacji znajdującą się u góry silnika. Aby wyłączyć oscylację głowicy wentylatora, gałkę oscylacji należy pociągnąć w górę.

CZYSZCZENIE

1. Przed czyszczeniem i za każdym razem, gdy zakończone jest używanie, wyłącz urządzenie i wyjmij kabel zasilający z gniazdka.
2. **Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie (niebezpieczeństwo zwarcia).** Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je wilgotną ścierką i ostrożnie wysusz. Zawsze najpierw odłączaj zasilanie.
3. Zatrósz się o nadmiar kurzu, który zbiera się we wlocie i wylocie powietrza na kratkach i wyczyść je od czasu do czasu używając suchej szczotki lub odkurzacza.

DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze: 220-240V ~ 50/60Hz

Moc: 50W

GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo

wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy. Dodatkowo do stosowanych powszechnie przepisów, nabywca ma prawo do reklamacji na podstawie warunków niniejszej gwarancji:

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymiana wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.

USUWANIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU



Recykling – Dyrektywa europejska nr 2012/19/UE

Ten znak oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów, poddaj produkt procesowi recyklingu w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemu oddawania zużytych produktów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca może przyjąć produkt w celu przeprowadzenia bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Lerchenweg 3
40789 Monheim am Rhein
Deutschland

Dział obsługi klienta:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

Informacje nt. efektywnej mocy wypromieniowywanej (PL)

Dostawca: Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3
40789 Monheim am Rhein
Deutschland

Oświadczam, że produkt wyszczególniony poniżej:

Informacje wymagane

Informacje identyfikujące FN-120952, którego/którego informacje te dotyczą [Wentylator na drewnianym trójnogu]			
Opis	Symbol	Wartość	Jednostka
Maksymalny przepływ powietrza przez wentylator	<i>F</i>	66,83	m ³ /min
Moc wejściowa wentylatora	<i>P</i>	47,0	W
Wartość serwisowa	<i>SV</i>	1,42	(m ³ /min)/W
Zużycie energii w trybie gotowości	<i>P_{SB}</i>	-	W
Poziom mocy akustycznej wentylatora	<i>L_{WA}</i>	65,75	dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza	<i>c</i>	3,60	metry/sek
Standard pomiaru dla wartości serwisowej	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		
Dane kontaktowe na potrzeby uzyskania dalszych informacji	Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 40789 Monheim am Rhein Deutschland		

Spełnia wymagania określone w następujących dyrektywach Rady:

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) nr 206/2012 z dnia 6 marca 2012 r. oraz zmieniające je ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2016/2282 w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady nr 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla klimatyzatorów i wentylatorów przenośnych

Informacje dla konsumentów na temat sposobu instalacji, użytkowania i konserwacji produktu oraz informacje na temat WEEE podano w instrukcji znajdującej się w opakowaniu.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электроприборов следует соблюдать основные правила безопасности.

Перед использованием прибора обязательно прочитайте все приведенные ниже инструкции, чтобы избежать травм или повреждений вследствие использования прибора. Обязательно сохраните это руководство в надежном месте. При передаче прибора другому лицу обязательно передайте ему и данное руководство по эксплуатации.

В случае повреждения, вызванного несоблюдением инструкций, данных в руководстве по эксплуатации, гарантия на прибор будет аннулирована. Изготовитель/импортер также не несет ответственности за ущерб, вызванный несоблюдением данного руководства, небрежным использованием прибора или использованием, не соответствующим требованиям настоящего руководства.

1. Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет и взрослыми с ограниченными физическими, сенсорными и психическими возможностями только в случае того, если им были даны инструкции по безопасному пользованию прибором и если они понимают исходящую от него опасность.
2. Детям запрещается играть с прибором.
3. Чистку и уход за прибором запрещается осуществлять детям без контроля со стороны взрослых.
4. При повреждении кабеля во избежание несчастного случая его необходимо заменить у производителя, в сервисном центре или у сертифицированного специалиста.
5. Прибор может использоваться только в соответствии с информацией, указанной на его этикетке.
6. Если вы используете сетевой фильтр или удлинитель для подключения прибора, он должен соответствовать

техническим характеристикам прибора, в противном случае может возникнуть перегрев, который может привести к травмам. Будьте осторожны!

7. Всегда отключайте прибор от сети перед хранением или чисткой, а также, если не планируете его использовать длительное время.
8. Убедитесь, что кабель питания не висит над острыми краями и достаточно удален от подверженных нагреванию объектов и открытого огня.
9. Не погружайте прибор в воду или иные жидкости. Это опасно для жизни.
10. Не отсоединяйте вилку, потянув за кабель питания. Всегда отсоединяйте прибор за вилку.
11. Если прибор упал в воду, не прикасайтесь к нему. Отсоедините вилку от розетки, выключите прибор и отправьте его в авторизованный сервисный центр для проведения диагностики и ремонта.
12. Не подключайте и не отключайте прибор от розетки влажными руками.
13. Не пытайтесь открывать корпус прибора или ремонтировать прибор самостоятельно. Это может привести к поражению электрическим током.
14. Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время использования.
15. Прибор не предназначен для коммерческого использования.
16. Не используйте прибор не по прямому назначению.
17. Не наматывайте кабель вокруг прибора и не сгибайте его.
18. Держите прибор вдали от влажных мест и защищайте его от брызг воды.
19. Используйте прибор на ровной, сухой и термостойкой поверхности.
20. Не храните и не используйте прибор на открытом воздухе.
21. Храните прибор в сухом и недоступном для детей месте (в заводской упаковке).

22. Никогда не просовывайте пальцы или другие предметы через защитную решетку вентилятора во время его работы.
23. Никогда не эксплуатируйте прибор без защитной решетки, поскольку это может привести к серьезным травмам.
24. Перед использованием прибора его следует полностью собрать.
25. Берегитесь длинных волос! Они могут попасть в вентилятор из-за турбулентности воздуха.
26. Не направляйте надолго воздушный поток на людей.
27. Перед снятием защитной решетки убедитесь, что прибор отключен от сети.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Защитная решетка
2. Лопasti вентилятора
3. Мотор
4. Кнопка регулировки колебаний
5. Регулятор скорости
6. Регулируемая по высоте трубка
7. Ручка крепления
8. Трехногий штатив
9. Ножка
10. Крепежный винт-бабочка
11. Металлическая перемычка

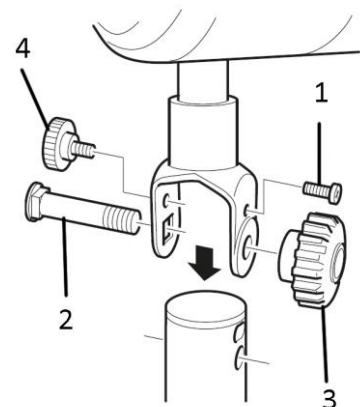
**ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ**

** Пожалуйста, соберите прибор правильно, следуя данной ниже инструкции.

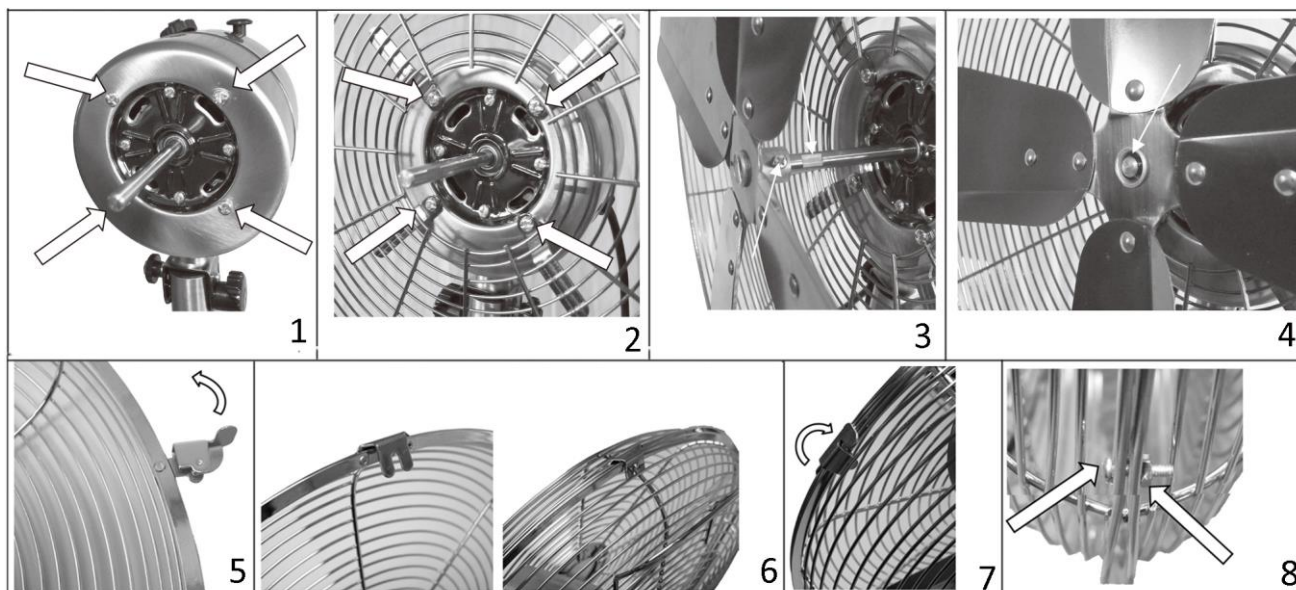
1. Соберите трехногий штатив.
 - 1) Снимите с держателя штатива крепежные винты и гайки.
 - 2) Присоедините металлическую часть деревянной ножки штатива к держателю штатива, совместите отверстия и полностью закрутите крепежные винты. Обратите внимание на ориентацию конца ноги.
 - 3) Установите гайку на выступающий конец винта и затяните ее.
 - 4) Повторите эти же действия для двух других ног.
 - 5) Выньте крепежные винты-бабочки из небольшой сумки.
 - 6) Раскройте ножки, соедините три металлические звена с помощью крепежных винтов.
 - 7) Отрегулируйте трубу на желаемую высоту и затяните ручку крепления.

2. Сборка корпуса мотора
 - 1) Установите на пол трехногий штатив.
 - 2) Снимите большой черный регулятор (3) и крепежный болт (2) с верхней части трубы. Отвинтите ручку и вытащите болт.
 - 3) Ослабьте маленький винт (1) и маленькую черную ручку (4) на корпусе двигателя.
 - 4) Установите корпус двигателя поверх трубы, вставьте крепежный болт (2) через кронштейн и трубу. Примечание: квадратное сечение под головкой болта должно быть совмещено с квадратным отверстием в кронштейне.
 - 5) Обратите внимание на положение винтов, как показано на рисунке. Затяните маленький винт (1) и вверните маленькую черную ручку (4), но не затягивайте. Затем установите большую черную ручку (3) на монтажный болт (2).
 - 6) Отрегулируйте угол наклона головки вентилятора до желаемого положения, а затем полностью затяните маленькую и большую черные ручки.

3. Сборка лезвий и защитной решетки вентилятора
 - 1) Для того, чтобы собрать защитную решетку и лопасти, сначала снимите с мотора 4 крепежных винта (рисунок 1).



- 2) Установите заднюю решетку на место (с ручкой на задней части вверху), закрутите 4 винта и затяните (рисунок 2).
- 3) Наденьте лопасть вентилятора на шпindel, убедившись, что винт совмещен с «плоской» поверхностью шпинделя, как показано на рисунке (рис унок 3).
- 4) Надавите до тех пор, пока конец шпинделя не будет заподлицо с концом отверстия лопасти вентилятора, затем затяните винт (рисунок 4).



- 5) Откройте все фиксаторы по бокам передней защиты (рисунок 5).
- 6) Установите переднюю решетку на место, выровняв установочную пластину над верхней частью задней решетки, как показано, и надавите вниз (рисунок 6).
- 7) Закрепите две защитные решетки, закрыв зажимы на внешнем ободе (рисунок 7).
- 8) Затем, используя маленькую гайку и болт, скрепите две защитные решетки вместе в нижней части (рисунок 8).

ИНСТРУКЦИФ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Подключите кабель питания прибора к подходящей розетке.
2. Включите вентилятор с помощью регулятора скорости на корпусе мотора. «0» = выключено, «I» = низкая скорость, «II» = средняя скорость, «III» = высокая скорость.
3. Углы наклона: Вы можете ослабить большие и маленькие черные ручки на кронштейне мотора, чтобы отрегулировать вентилятор на желаемую высоту. Затем закрепите положение, затянув ручки.
4. Колебания: для того, чтобы прибор начал колебательные движения, нажмите кнопку регулировки колебаний в верхней части мотора. Для того, чтобы предотвратить колебания головки вентилятора, поднимите ручку регулировки колебаний.

ЧИСТКА

1. Перед обслуживанием прибора и после каждого использования выключайте прибор и вынимайте вилку кабеля питания из розетки.
2. **Никогда не погружайте прибор в воду (опасность короткого замыкания).** Для очистки прибора протирайте его влажной тканью и тщательно высушивайте. Перед очисткой прибора всегда вынимайте вилку прибора из розетки.
3. Следите за тем, чтобы в решетке воздухозаборника и около отверстия для выхода воздуха не скапливалось большое количество пыли. Время от времени очищайте прибор с помощью сухой щетки или пылесоса.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Питание: 220-240В~ 50/60Гц

Мощность: 50Вт

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Перед поступлением в продажу наши устройства проходят строгий контроль качества. Если, несмотря на все меры предосторожности, вы все же приобрели поврежденный прибор, пожалуйста, верните устройство продавцу. В соответствии с условиями гарантии на приобретенный прибор предоставляется гарантийное обслуживание на 2 год, начиная со дня продажи. Если вы приобрели прибор с дефектом, вы можете незамедлительно вернуть его по месту покупки.

На дефекты, возникшие вследствие неправильного использования прибора, а также на неисправности, произошедшие вследствие ремонта прибора несертифицированными центрами или третьими лицами, а также вследствие установки неоригинальных деталей, данная гарантия не распространяется.

Всегда сохраняйте чек и гарантийный талон. Без них вы не сможете претендовать на какую-либо форму гарантии.

Ущерб, вызванный несоблюдением данной инструкции, приводит к тому, что гарантия на прибор аннулируется. Производитель не несет ответственности за понесенные вследствие этого расходы. Производитель также не несет ответственности за материальный ущерб или травмы, полученные вследствие неправильного использования прибора, вызванного отсутствием внимания к данной инструкции. Поломка или повреждение аксессуаров не означает бесплатную замену всего прибора. В таком случае, пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром. Замена разбитых стекол или поврежденных пластиковых деталей всегда производится на платной основе. Поломка расходных материалов или деталей, подверженных износу, а также очистка, техническое обслуживание или замена указанных частей не покрываются гарантией и оплачиваются отдельно.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ В ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ:



Переработка отходов - европейская директива 2012/19/EU

Данная маркировка обозначает, что прибор не подлежит утилизации с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде и здоровью людей, утилизируйте бытовые приборы ответственно, что также будет способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Для утилизации прибора, пожалуйста, используйте системы возврата и сбора электроприборов либо свяжитесь с продавцом. Он утилизирует прибор правильно.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Lerchenweg 3

40789 Monheim am Rhein

Deutschland

Служба поддержки клиентов

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

Информация по энергопотребляющей продукции (RU)

Поставщик: Emerio Deutschland GmbH
Lerchenweg 3
40789 Monheim am Rhein
Deutschland

Утверждает, что нижеописанный продукт:

Информационные требования

Информация для идентификации FN-120952, к которому относится информация [Вентилятор с деревянной треногой]			
Описание	Символ	Значение	Единица
Максимальный расход потока воздуха в вентиляторе	F	66,83	m ³ /min
Входная мощность вентилятора	P	47,0	W
Эксплуатационная значимость	SV	1,42	(m ³ /min)/W
Потребление мощности в ждущем режиме	P _{SB}	-	W
Уровень звуковой мощности вентилятора	L _{WA}	65,75	dB(A)
Максимальная скорость воздушного потока	c	3,60	метр/сек.
эмерительный эталон для эксплуатационной значимости	IEC 60879:1986 (corr. 1992)		
Контактные данные для получения более подробной информации	Emerio Deutschland GmbH Lerchenweg 3 40789 Monheim am Rhein Deutschland		

Соответствует требованиям Директив Совета ЕС:

ДИРЕКТИВА СОВЕТА (ЕС) No 206/2012 от 6 марта 2012 г. и ДИРЕКТИВА СОВЕТА (ЕС) 2016/2282 с поправками, реализующая Директиву 2009/125/ЕС Европейского Парламента и Совета относительно требований к экодизайну кондиционеров воздуха и автономных вентиляторов

Информацию для пользователей по установке, использованию и обслуживанию продукции, а также информацию по утилизации электрического и электронного оборудования Вы можете найти в представленном в комплекте руководстве пользователя.